



**HAL**  
open science

## Licence Langues, littératures et civilisations étrangères

Rapport Hcéres

► **To cite this version:**

Rapport d'évaluation d'une licence. Licence Langues, littératures et civilisations étrangères. 2011, Université de Rouen. hceres-02036181

**HAL Id: hceres-02036181**

**<https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02036181>**

Submitted on 20 Feb 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



# Evaluation des diplômes Licences – Vague B

## ACADÉMIE : ROUEN

Établissement : Université de Rouen

Demande n° S3LI120000660

Domaine : Arts, lettres, langues

Mention : Langues, littératures et civilisations étrangères

## Présentation de la mention

La mention LLCE (Langues, littératures et civilisations étrangères) que propose l'Université de Rouen se décompose en trois spécialités : Allemand, Anglais et Espagnol. Leur débouché principal est l'enseignement de chacune de ces langues, l'accès à ce secteur supposant de compléter la formation par un master enseignement, également proposé par l'établissement. L'accent est mis, dans cette mention, sur la langue (expression et compréhension orales et écrites, traduction et grammaire/linguistique), la littérature, les sciences humaines et les arts. Le recrutement des étudiants se fait à l'échelle locale et répond à une demande forte, complétant les formations proposées à Caen et au Havre. Les spécialités de la mention LLCE à Rouen n'offrent pas de parcours diversifiés proprement dits, mais proposent des options FLE (Français langue étrangère) pour les étudiants qui se destinent à enseigner le français à un public étranger ou à l'étranger. La spécialité Anglais propose également une option documentation. La diversité de l'offre d'enseignements au sein des différents départements de l'Université de Rouen permet aux étudiants de LLCE de suivre un large éventail d'options.

## Indicateurs

Nombre d'inscrits en L1	446
Nombre d'inscrits en L2	200
Nombre d'inscrits en L3	132
% sortant de L2 pour intégrer une autre formation que le L3 correspondant	NR
% entrant en L3 venant d'une autre formation que le L2 correspondant	NR
% d'abandon en L1	40 %
% de réussite en 3 ans	31 %
% de réussite en 5 ans	NR
% de poursuite des études en master ou dans une école	33 % (à Rouen)
% d'insertion professionnelle	NR

## Bilan de l'évaluation

- Appréciation globale :

Les objectifs pédagogiques de la mention sont clairement exposés et les enseignements dispensés répondent à celui de former de futurs enseignants en langues, répartissant oral et écrit, contrôle continu et examen terminal de manière globalement équilibrée. La spécialité Allemand met en valeur un projet dynamique axé sur la représentation,



les arts visuels et l'interculturalité, l'Anglais et l'Espagnol proposent des ateliers de théâtre, et l'Anglais, un atelier d'écriture animé par un écrivain. Les étudiants acquièrent ainsi une solide culture du pays et une maîtrise de langue enseignée. Assez bien mise en place, l'utilisation pédagogique des technologies de l'information et de la communication, en particulier de l'environnement numérique de travail, gagnerait à être mise en évidence pour l'Allemand. Par ailleurs, si l'informatique et d'autres langues figurent dans l'offre de formation, les compétences transversales, bien que souvent développées au sein même des différentes matières enseignées, sont inégalement mises en relief dans le dossier, l'Allemand y consacrant une large part, par contraste avec l'Anglais qui ne les mentionne pas en tant que telles.

Les dispositifs d'aide à la réussite sont en place dans les trois années de la mention, toutes spécialités confondues : le projet personnel étudiant, le tutorat, l'existence d'enseignants référents, une part plus importante de TD et de contrôle continu en L1, permettent aux étudiants de licence de bénéficier d'un suivi personnalisé après le lycée. Certaines spécialités mettent en œuvre des aides plus spécifiques : en Anglais, par exemple, l'assiduité obligatoire et le soutien visent notamment à limiter le taux d'abandon en première année, qui s'élève à 40 % pour toute la mention. L'Espagnol indique clairement la diversification et l'enrichissement que représentent des enseignements d'ouverture, notamment en lien avec les langues romanes. Au-delà des procédures d'orientation active mises en place au niveau de l'établissement, l'équipe pédagogique de la spécialité Allemand semble s'investir particulièrement dans les lycées, présentant l'offre de formation et organisant des partenariats. Pour l'ensemble de la mention, cependant, les entretiens ou contacts individualisés avec les lycéens restent assez limités. La part d'investissement des équipes pédagogiques dans l'orientation active gagnerait à être mieux mise en évidence. Souvent, également, les modalités de fonctionnement du Plan réussir en licence sont assez peu développées. Manquent ainsi des précisions sur l'étendue, les objectifs et l'efficacité du tutorat, du soutien, du dispositif des enseignants référents. De même, il n'apparaît pas clairement si la réorientation en L1 ou les passerelles, possibles d'un point de vue administratif, sont réellement mises en œuvre, ni à quel degré. D'un point de vue pratique également, à l'exception de la spécialité espagnol, les choix d'UE d'ouverture ne figurent pas de manière très lisible. Quelques données chiffrées à ce sujet seraient bienvenues, en particulier en termes d'effectifs et de réorientations/passerelles.

Les trois spécialités soulignent que le débouché naturel de la mention reste l'enseignement et, dans cette perspective, le master enseignement ou recherche. Les options de préprofessionnalisation ou de didactique sont ainsi présentes en L3 pour les trois langues. Les résultats aux concours, cependant lacunaires parfois, semblent indiquer une bonne insertion professionnelle des diplômés de la mention qui s'engagent dans cette voie. Les trois spécialités proposent des programmes d'échanges et la possibilité de séjourner dans les pays concernés par leur domaine en tant qu'assistants et, pour l'Anglais, en tant que lecteurs. Cette ouverture à l'international s'intègre très bien aux objectifs pédagogiques de la mention et constitue une expérience valorisante sur le marché du travail. La mobilité internationale pourrait être mieux mise en valeur par des données chiffrées plus précises sur les flux (étudiants Erasmus ou lecteurs) en Anglais. En matière de stages, seul l'Allemand semble proposer une insertion dans le Secondaire et, dans l'ensemble de la mention, la manière dont l'assistantat pourrait être valorisé comme acquis professionnel n'est pas évoquée, ni la possibilité d'expériences professionnelles dans le domaine de la documentation. De manière générale, le dossier ne fait pas suffisamment apparaître de données sur les taux de réussite en master et n'envisage que très peu la diversification des masters accessibles aux L3 (des données chiffrées manquent quant à l'entrée en master Documentation, FLE ou Traductologie).

Le pilotage de la mention fait apparaître des initiatives dynamiques pour plusieurs spécialités : l'Allemand valorise la formation en particulier par des partenariats culturels riches, la mise en place de DU, les liens avec les lycées qui s'articulent avec l'orientation arts visuels et représentation. L'Espagnol signale l'existence d'enseignants référents à tous les niveaux (les modalités pourraient être présentées plus clairement). En Allemand comme en Espagnol, la répartition des responsabilités et des charges parmi les membres de l'équipe pédagogique apparaît clairement dans le dossier. En plus de ce qui existe à l'échelle de l'Université, l'Anglais joint en annexe une copie du questionnaire distribué aux étudiants de la spécialité sur la formation. Ces dispositifs semblent pourtant découler, notamment en Allemand et en Anglais, d'une équipe pédagogique représentée par des sections CNU (Conseil National des Universités) cloisonnées : elles ne font pas apparaître la diversité des intervenants hors section ou professionnels extérieurs, desquels l'intégration pourrait enrichir les initiatives lorsque la documentation, les métiers de la culture ou le FLE constituent des débouchés annoncés. De manière plus générale, les trois spécialités livrent peu d'analyses synthétiques sur les données fournies par l'Université, les questionnaires, les taux de réussite et l'insertion professionnelle. Le devenir des diplômés qui ne choisissent pas de poursuivre en master gagnerait à être pris en compte dans l'offre de formation. Une question est ainsi évoquée par la spécialité espagnol relative à la précarité de la situation professionnelle que connaissent les diplômés (en moyenne, seuls 40 % des L3 intègrent un master) : elle est analysée de manière assez brève dans le dossier par les filières, alors que parmi les débouchés cités figurent un nombre important de domaines envisageables, bien qu'après formation complémentaire. Le dossier ne présente pas avec grande précision les débouchés autres que l'enseignement tels que les concours administratifs, les métiers de l'édition, la documentation ou le tourisme et ne semble pas en tenir compte dans l'offre de formation.



- Points forts :
  - Formation des futurs enseignants par des cursus diversifiés et riches qui permettent une préparation aux concours et une connaissance solide de la culture et de la langue étrangère de la spécialité.
  - Ouverture à l'international.
  - Dispositifs d'aide aux étudiants : tutorat, projet personnel étudiant, enseignants référents et, pour la spécialité Allemand, rencontres avec les lycéens dans les établissements.
  - Options documentation, FLE en anglais, partenariats culturels en Allemand.
  - Ouverture aux langues romanes en Espagnol, spécificité représentation/culture visuelle/interculturalité en Allemand.
  - Répartition lisible des responsabilités en Allemand et en Espagnol, pilotage clairement établi.
- Points faibles :
  - Analyse succincte sur les taux d'abandons et insuffisance de données chiffrées sur le devenir des étudiants (réussite en master, type de master choisi et analyse des résultats / pilotage) ; précisions également souhaitables sur les débouchés autres que l'enseignement à l'issue de la licence.
  - Manque de précisions sur le fonctionnement et l'efficacité des dispositifs d'aide à la réussite.
  - Peu de visibilité sur les UE d'ouverture pouvant être suivies et sur leur articulation avec le cursus.

## Notation

- Note de la mention (A+, A, B ou C) : B

## Recommandations pour l'établissement

Du point de vue de la présentation, il serait souhaitable de faire apparaître plus clairement les UE d'ouverture et leur articulation avec les formations, ainsi que les passerelles et dispositifs de réorientation. La mention pourrait bénéficier d'une analyse plus fine des données sur le devenir des étudiants (abandons en L1, réussite en master et type de master choisi) et les prendre en compte dans le pilotage pour proposer des options/parcours ou affiner le dispositif de passerelles ou de réorientation. Une meilleure information des lycéens (entretiens ou contacts individualisés) ainsi qu'un pilotage plus clair en fonction de ces analyses, pourrait donner lieu à une réflexion au sein de la mention sur les possibilités d'orientation autres que l'enseignement ou le master recherche, notamment par l'introduction de parcours diversifiés. Une réflexion pourrait aussi être engagée sur la mise en place de partenariats ou stages, l'intervention de professionnels extérieurs, et des liens avec le milieu professionnel autre que l'Education Nationale, pour une valorisation du diplôme et une insertion professionnelle plus large à l'issue de la licence. L'ouverture à l'international pourrait également être valorisée si l'assistantat donnait lieu à une validation d'acquis professionnels.